

TABLE OF CONTENTS

COVER	i
ADVISOR APPROVAL SHEET	ii
APPROVAL SHEET	iii
MOTTO	iv
DEDICATION	v
ACKNOWLEDGMENT	vi
ABSTRACT	vii
ABSTRAK	ix
TABLE OF CONTENT	x
LIST OF APPENDICES	xii

CHAPTER I : INTRODUCTION

A. Background of the Study	3
B. Research Question	9
C. Objectives of the Study.....	9
D. Scope and Limits of the study.....	10
E. Significance of the Study.....	10
F. Definitions of the key terms.....	11

CHAPTER II : REVIEW OF RELATED LITERATURE

A. Language Transfer	14
B. Translation	29
C. Previous Study	33

CHAPTER III : RESEARCH METHOD

A. Approach and Research Design	42
B. Research Setting	43
C. Data and Source of Data	43
D. Instruments.....	44
E. Data Collection Technique	45
F. Data Analysis Technique	46
G. Checking Validity of Findings.....	49
H. Research stages	50

CHAPTER IV : RESEARCH FINDINGS

A. Research Findings.....	53
1. Positive Transfer (Facilitation)	54
2. Negative Transfer (Interference)	59
B. Discussion.....	77
1. English Grammar Facilitated by Indonesian Grammar	78
2. English Grammar Interfered by Indonesian Grammar	83
3. Factors in Grammatical Transfer	104

CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion	107
B. Suggestion.....	108

REFERENCES..... 110

APPENDIX..... 113